



PODHALAŃSKI SZPITAL SPECJALISTYCZNY
im. Jana Pawła II w Nowym Targu
Zespół Laboratoriów Badawczych
Laboratorium Higieny Komunalnej
34-400 Nowy Targ, ul. Jana Kazimierza 6
tel. 18 2663532; 604 565 102
e-mail: lab_nowytarg@pszs.eu

Zakład Gospodarki Komunalnej AB 595j
w Mamiowach

Wpłynęło dnia 26.10.2026

L. dz. 1212/2026

Ilość zał. Podpis

Nowy Targ, dnia: 26.10.2026

SPRAWOZDANIE NR: 7073/2026

- Nazwa i adres Klienta: Gmina Czorsztyn

34 + 436 Maniowy, ul. Gorczańska 3

Rodzaj próbki: próbka wody do spożycia przez ludzi

Cel badania: obszar regulowany prawnie RMZ z 22.05.2026 r. (Dz. U. z 2026 r. poz. 748 woda do spożycia przez ludzi)

Powód pobrania: badanie wykonane w ramach monitoringu zgodności

Stan próbki: próbka przydatna do badań

Kod próbki: 7324/ZL/2026

- Miejsce pobrania próbki: Kluszkowce, ul. Kamieniarska 21 A (Restauracja „Ognisty Wdźar” – kuchnia)
wodociąg, punkt czerpalny

Dotyczy umowy znak: HK – 3273/2026 z dnia: 21.10.2026

Plan pobierania próbek – nie dotyczy

Data przyjęcia próbki do badań: 21.10.2026, godz. 13³⁰

Data/ Daty badania próbki: 21.10. – 24.10.2026

♦ Próbkę pobrana 21.10.2026 i dostarczona przez uprawnionego próbkobiorcę – Tomasz Sięka wg PN-EN ISO 19458: 2007, PN ISO 5667-5: 2017-10, protokół pobrania próbki wody do zlecenia 3262/2026.

Badania fizyczne (w tym badania sensoryczne)

Nazwa oznaczenia	Jednostka	Wynik/rezultat oznaczenia ¹⁾	Wartość parametryczna*	Identyfikacja metody	Granica oznaczalności	Stwierdzenie zgodn
Mętność	NTU	0,35 ± 0,04 **	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	0,20	Bez stwierdzen
Barwa	mg/l (Pt)	< 5 (5 ± 1 **)	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	PN-EN ISO 7887: 2012 +Ap1:2015-06 Metoda D	5	Bez stwierdzen
Smak	-	Akceptowalny	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	PN-EN 1622:2006	-	Bez stwierdzen
Zapach	-	Akceptowalny	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	PN-EN 1622:2006	-	Bez stwierdzen
pH w 17,4 °C	-	8,2 ± 0,1 **	6,5 - 9,5	PN-EN ISO 10523: 2012	4,0	Zgodny
Przewodność elektryczna właściwa (25°C) ¹⁾ w temp. pomiaru: 17,8 °C	µS/cm	297 ± 8 **	2500	PN-EN 27888: 1999	74	Zgodny

LABORATORIUM
HIGIENY KOMUNALNEJ

Osoba autoryzująca: INSPEKTOR

Klaudia Stanek

Badania mikrobiologiczne

Nazwa oznaczenia	Jednostka	Wynik oznaczenia	Wartość parametryczna*	Identyfikacja metody	Granica wykrywalności	Stwierdzenie zgodn
Liczba bakterii grupy coli	jtk/100ml	0	0 ³⁾	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	1	Zgodny
Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	0	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	1	Zgodny
Liczba mikroorganizmów na agarze odżywczym w temp. 22 °C	jtk/1ml	Nie wykryto	bez nieprawidłowych zmian ²⁾	PN-EN ISO 6222: 2004	1	Bez stwierdzeni
Liczba enterokoków	jtk/100ml	0	0	PN-EN ISO 7899-2: 2004	1	Zgodny

Podpis i pieczęć osoby autoryzującej
im. Jana Pawła II w Nowym Targu

Osoba autoryzująca: KIEROWNICZKA

ZESPÓŁU LABORATORIÓW BADAWCZYCH

mgr Katarzyna Pawlik

- Informacja otrzymana od Klienta, Laboratorium nie ponosi za nią odpowiedzialności
- ♦ metoda akredytowana przez Polskie Centrum Akredytacji – nr akredytacji AB 595
Dla pozostałych metod nie objętych zakresem akredytacji, laboratorium deklaruje spełnienie wymagań normy PN-EN ISO/IEC 17025
- * Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 22 maja 2026r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2026r. poz. 748). W przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero.
- ** Niepewność rozszerzona dla współczynnika rozszerzenia $k = 2$ i poziomu ufności ok. 95%.
- Dla badań fizycznych niepewność związana z pobraniem próbki wynosi 14% z wyjątkiem oznaczenia pH, dla którego wynosi 0,1 jec
- 1) Pomiar wykonano za pomocą aparatu z automatyczną kompensacją temperatur.
- 2) Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:
 - 100 jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej
 - 200 jtk/1ml w kranie konsumenta
- 3) Dopuszcza się pojedyncze bakterie grupy coli <10 jtk/100ml, przy jednoczesnym wykluczeniu obecności w badanej próbce E.coli i enterokoków jelitowych. W przypadku wykrycia bakterii grupy coli <10 jtk/100 ml należy wykonać badanie parametru E.coli i enterokoków w związku z art. 37 ax ust. z dnia 14 marca 1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej.
- 4) Wynik oznaczenia – wyrażony w sposób pojedynczej wartości wielkości zmierzonej $\pm$ niepewność rozszerzona
- Rezultat oznaczenia – wynik spoza zakresu pomiarowego metody przedstawiony w formie „< lub > y”, w powiązaniu z informacją „(y) gdzie: y – dolna lub górna granica zakresu pomiarowego metody; U – rozszerzona niepewność pomiaru dla dolnej lub górnej granicy pomiarowego metody.
- 5) **STWIERDZENIE ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:**
Stwierdzenie zgodności z wymaganiami zostało określone w stosunku do wymagań zawartych w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z 22.05.2026 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2026 r. poz. 748)
Stwierdzenie zgodności odnosi się tylko do tych parametrów dla których wartość parametryczna została określona w sposób liczbowy
Decyzja stwierdzenia zgodności/niezgodności badania z wymaganiem wydana przez Laboratorium, może być odmienna w stosunku wydanej przez organizację nadzorującą lub inną jednostkę dokonującą oceny zgodności.

Zasada podejmowania decyzji o zgodności z wymaganiami:

Podczas stwierdzenia zgodności Laboratorium zastosowało metodę binarną z zasadą prostej akceptacji wg wytycznych ILAC-G8:09
Ryzyko podjęcia błędnej decyzji o stwierdzeniu zgodności/niezgodności wynosi do 50% w przypadku wyniku zbliżonego do granicy

Wyniki badania odnoszą się wyłącznie do badanej i pobranej próbki. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości. Niniejsze sprawozdanie zostało sporządzone w 2 egz., z czego 1 otrzymuje Klient, a 1 pozostaje w Laboratorium. PSzS - posiada zatwierdzenie stosowanych metod badawczych do wykonywania badań jakości wody do spożycia przez ludzi przez PPIS w Targu - decyzja nr 186/2026 z dnia 27.05.2026 r.

Numer ewidencyjny laboratorium w rejestrze Głównego Inspektoratu Sanitarnego: Z/MA/000005

KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADAŃ